



<https://qrco.de/bdhQ2x>

## HR Informacije o sigurnosti

### Opća sigurnost

#### UPOZORENJE! Nepoštovanje ovih upozorenja moglo bi dovesti do smrti ili teške ozljede.

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja te razumiju opasnosti koje se pri tome javljaju.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca ne smiju provoditi čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.

#### POZOR!

##### Opasnost od oštećenja

- Izbjegavajte kontakt s vodom.
- Nemojte mijenjati uređaj.
- Nemojte postavljati predmete na uređaj.
- Uređaj nemojte postavljati u blizini otvorenog plamena, grijača, plinskih peći ili sličnih predmeta.
- Zaštitite uređaj, crijevo i kablove od topline i vlage.
- U uređaj nemojte umetati strana tijela.

#### UPUTA

- Uređaj nemojte upotrebljavati ako nije ispravan.

### Sigurnost pri montaži uređaja

#### POZOR!

##### Opasnost

- Kada postavljate uređaj, pobrinite se da kabel napajanja nije zaglavljen ili oštećen.
- Uređaj montirajte u suhom okruženju.

### Namjena

Pojačivač radnih karakteristika namijenjen je **isključivo** za upotrebu s krovnim sustavima za ventilaciju ACC3100D.

Ovaj je proizvod prikladan samo za predviđenu namjenu i primjenu u skladu s ovim uputama.

Ove upute donose informacije neophodne za pravilnu instalaciju i/ili rad proizvoda. Loša instalacija i/ili nepravilan rad ili održavanje rezultirat će nezadovoljavajućom uspešnošću i mogućim kvarom.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakve ozljede ili oštećenja proizvoda koje nastanu kao rezultat:

- nepravilne montaže ili priključivanja, uključujući i previsok napon
- nepravilnog održavanja ili uporabe nekih drugih rezervnih dijelova osim originalnih rezervnih dijelova koje isporučuje proizvođač
- izmjena na proizvodu bez izričitog dopuštenja proizvođača
- uporabe u svrhe koje nisu opisane u ovim uputama

Dometic pridržava pravo na izmjene izgleda i specifikacija proizvoda.

### Odlaganje u otpad

#### Recikliranje proizvoda s baterijama, punjivim baterijama i izvorima svjetla

- Uklonite baterije, punjive baterije i izvore svjetla prije recikliranja proizvoda.
- Vratite neispravne ili potrošene baterije trgovcu na malo od kojeg ste kupili proizvod ili ih odložite u otpad na mjestima za prikupljanje.
- Nemojte bacati baterije, punjive baterije ili izvore svjetla u miješani kućni otpad.
- Ako proizvod želite konačno odložiti u otpad, zatražite od svog lokalnog reciklažnog centra ili specijaliziranog trgovca pojednosti o tomu kako to učiniti u skladu s primjenjivim propisima o odlaganju u otpad.
- Proizvod se može besplatno odložiti u otpad.

#### Recikliranje ambalaže

- Odložite ambalažu u odgovarajuće kante za reciklažu otpada gdje god je to moguće.

### Odobrenja

Ovime tvrtka Dometic Germany GmbH izjavljuje da je vrsta radijske opreme [oznaka vrste radijske opreme] sukladna s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [documents.dometic.com](https://documents.dometic.com)

Detalji radija	Pojačivač radnih karakteristika ACC3100D
Frekvencija	2360 – 2500 Ghz
Maksimalna snaga prijenosa	+4 dBm
Osjetljivost prijemnika	-96 dBm (Bluetooth način niske potrošnje energije)
Antena	Integriran (vršno -1 dBi)

## TR Güvenlik bilgisi

### Genel güvenlik

#### UYARI! Bu uyanlara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olabilir.

##### Sağlık için tehlike

- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ilgili talimatların verilmesi ve tehlikeleri anlamaları halinde, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocukların bu cihazla oynamaları yasaktır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetimsiz olarak çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

#### İKAZI!

##### Hasar tehlikesi

- Su temasından kaçının.
- Cihazda değişiklik yapmayın.
- Cihaz üzerinde herhangi bir nesne saklamayın.
- Cihazı açık alev, ısıtıcı, gazlı ocak veya benzeri nesnelere yakınına koymayın.
- Cihazı, hortumu ve kabloyu ısı ve neme karşı koruyun.
- Cihazın içine yabancı maddeler sokmayın.



#### NOT

- Arızalandığında cihazı kullanmayın.

### Cihazın güvenli bir şekilde monte edilmesi

#### İKAZI!

##### Hasar tehlikesi

- Cihazı yerleştirilmeden besleme kablosunun sıkışmasına veya hasar görmemesine dikkat edilmelidir.
- Cihazı kuru bir ortamda monte edin.

### Amacına Uygun Kullanım

Performans yükseltici **yalnızca** ACC3100D tavan üstü ünite havalandırma sistemi ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır

Bu ürün sadece amacına uygun ve bu talimata göre kullanılmalıdır.

Bu kılavuzda ürünün doğru olarak monte edilmesi ve/veya kullanılması için gerekli bilgiler verilmektedir. Doğru yapılmayan montaj veya bakım performansının yetersiz olmasına ve olası bozukluklara neden olabilir.

Üretici, aşağıdaki durumların neden olduğu yaralanmalardan veya ürün hasarlarından sorumlu değildir:

- Yanlış montaj veya bağlantı ve aşırı voltaj
- Yanlış bakım veya üretici tarafından sağlanan orijinal yedek parçalardan başka yedek parçalar kullanılması
- Üreticisinden açıkça izin alınmadan cihazda değişiklikler yapılması
- Bu kılavuzda tanımlananların dışında bir amaçlar için kullanıldığında

Dometic ürünün görünümünde ve ürün özelliklerinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

### Atık İhması

#### Piller, bataryalar ve ışık kaynakları ile ürün geri dönüşümü

- Ürünün geri dönüşüme vermeden önce pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını çıkarın.
- Bozuk akülerinizi veya bitmiş pilleri satın aldığınız yere veya bir toplama yerine veriniz.
- Pilleri, bataryaları ve ışık kaynaklarını genel evsel çöpe atmayın.
- Bu ürünü nihai olarak imha etmek istiyorsanız, bu işlemin geçerli imha yönetmeliklerine göre nasıl yapılacağı hakkında ayrıntılı bilgi için yerel geri dönüşüm merkezine veya uzman satıcınıza danışın.
- Ürün ücretsiz olarak imha edilebilir.

### Ambalaj malzemesi geri dönüşümü

- Ambalaj malzemesini mümkünse ilgili geri dönüşüm atık sistemine kazandırın.

### Sertifikalar

Dometic Germany GmbH, telsiz ekipmanı tipinin [radyo ekipmanı tipi tanımı] 2014/53/EU direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: [documents.dometic.com](https://documents.dometic.com)

Telsiz detayları	ACC3100D Performans Yükseltici
Frekans	2360 – 2500 Ghz
Maksimum iletim gücü	+4 dBm
Alıcı hassasiyeti	-96 dBm (Bluetooth düşük enerji modu)
Anten	Entegre edilmiş (-1 dBi tepe noktası)

## SL Varnostna informacija

### Osnovna varnost

#### ⚠️ OPOZORILO! Neupoštovanje teh opozoril lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.

##### Nevarnost za zdravje

- Ta aparat smejo uporabljati otroci, ki so starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so nadzorovani ali so prejeli navodila glede varne uporabe aparata ter razumejo s tem povezana tveganja.

- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čišćenja in vzdrževalnih del.

##### OBVESTILO!

##### Nevarnost poškodb

- Preprečite stik z vodo.
- Naprave ne spreminjajte.
- Na napravo ne smete odlagati predmetov.
- Naprave ne nameščajte v bližino odprtih plamenov, grelnikov, plinskih peći ali podobnih predmetov.
- Napravo, gibko cev in kabel zaščitite pred vročino in vlago.
- V napravo ne vstavljajte tujih predmetov.

##### NASVET

- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana.

### Varna namestitev naprave

#### OBVESTILO!

##### Nevarnost poškodb

- Pri nameščanju naprave bodite pozorni, da napajalnega kabla ne boste zagodili ali poškodovali.
- Napravo namestite v suho okolje.

### Predvidena uporaba

Ojačevalnik zmogljivosti je predviden **samo** za uporabo s strešnimi prezačevalnimi sistemi ACC3100D.

Ta izdelek je primeren samo za predvideni namen in uporabo v skladu s temi navodili.

V tem priročniku so navedene informacije, ki jih je treba upoštevati za pravilno vgradnjo in/ali delovanje izdelka. Aparat zaradi slabe vgradnje in/ali nepravilne uporabe oziroma vzdrževanja ne bo dobro deloval in se lahko pokvari.

Proizvajalec ne sprejema nobene odgovornosti za telesne poškodbe ali poškodbe izdelka, do katerih pride zaradi:

- napačne vgradnje ali priklopa oziroma neustrezne napetosti;
- neustreznih vzdrževalnih del ali uporabe neoriginalnih nadomestnih delov, ki jih ni dobavil proizvajalec;
- sprememb izdelka brez izrecnega dovoljenja proizvajalca;
- uporabe za namene, ki niso opisani v navodilih.

Družba Dometic si pridržuje pravico do spremembe videza in specifikacij izdelka.

### Odstranjevanje

#### Recikliranje izdelkov z baterijami, baterijami za ponovno polnjenje in svetlobnimi viri

- Pred recikliranjem izdelka odstranite morebitne baterije, baterije za ponovno polnjenje in svetlobne vire.
- Poškodovane ali rabljene baterije vrnite prodajalcu oz. jih odnesite v zbirni center.
- Baterij, baterij za ponovno polnjenje in svetlobnih virov ne odlagajte med gospodinjne odpadke.
- Po boste želeli izdelek dokončno odstraniti, se o odstranjevanju v skladu z veljavnimi predpisi pozanimajte pri lokalnem centru za zbiranje odpadkov ali specializiranem prodajalcu.
- Izdelek je mogoče brezplačno odstraniti.

## Recikliranje embalažnega materiala



- ▶ Embalažni material odstranite v primerne zabojnike za recikliranje odpadkov, če je to mogoče.

## Certifikati

S tem podjetje Dometic Germany GmbH potrjuje, da je radijska oprema tipa [tip radijske opreme] v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: documents.dometic.com

Podrobnosti o radijski povezavi	Ojačevalnik zmogljivosti ACC3100D
Frekvenca	2360 – 2500 Ghz
Največja oddajna moč	+4 dBm
Občutljivost sprejemnika	-96 dBm (način Bluetooth z nizko porabo energije)
Antena	Vgrajena (-1 dBi vršna vrednost)

## RO Informații de siguranță

### Informații generale de siguranță



**AVERTIZARE! Nerespectarea acestor avertismente poate conduce la moarte sau vătămări grave.**

#### Pericol pentru sănătate

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe dacă acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg riscurile pe care le implică.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și operațiunile de întreținere nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



#### ATENȚIE!

#### Pericol de defectare

- Evitați contactul cu apa.
- Nu modificați dispozitivul.
- Nu depozitați articole pe dispozitiv.
- Nu amplasați aparatul în apropierea flăcărilor deschise, încălzitoarelor, cuptoarelor cu gaz sau alte lucruri similare.
- Protejați dispozitivul, furtunul și cablul împotriva căldurii și a umezelii.
- Nu introduceți obiecte străine în dispozitiv.



#### INDICAȚIE

- Nu folosiți dispozitivul atunci când este defect.

## Instalarea în siguranță a dispozitivului



#### ATENȚIE!

#### Pericol de deteriorare

- Când poziționați dispozitivul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sau deteriorat.
- Instalați dispozitivul într-un mediu uscat.

## Domeniul de utilizare

Amplificatorul de performanță este destinat **numai** utilizării cu sistemele de ventilare cu unitate de plafon ACC3100D.

Acest produs este potrivit numai pentru scopul și utilizarea prevăzute în conformitate cu aceste instrucțiuni.

Acest manual oferă informații necesare pentru instalarea și/sau utilizarea corectă a produsului. Instalarea defectuoasă și/sau utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare vor avea ca rezultat performanțe nesatisfăcătoare și o posibilă defectare.

- Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru orice vătămare sau deteriorare a produsului rezultate din:
- Asamblarea sau conectarea incorectă, inclusiv supratensiunea
  - Întreținerea sau utilizarea incorectă a pieselor de schimb, altele decât piesele de schimb originale furnizate de producător
  - Modificări aduse produsului fără aprobarea explicită din partea producătorului
  - Utilizarea în alte scopuri decât cele descrise în manual

Dometic își rezervă dreptul de a modifica aspectul și specificațiile produsului.

## Eliminarea

### Reciclarea produselor cu baterii, acumulatori și surse de lumină



- ▶ Scoateți toate bateriile, acumulatorii și sursele de lumină înainte de a recicla produsul.
- ▶ Vă rugăm să predați acumulatorii defecti sau bateriile consumate la reprezentantul comercial sau la un centru de colectare.
- ▶ Nu aruncați bateriile, acumulatorii și sursele de lumină la un loc cu gunoii menajer.
- ▶ Dacă doriți să eliminați în final produsul, adresați-vă centrului local de reciclare sau distribuitorului pentru detalii despre cum să faceți acest lucru în conformitate cu reglementările privind eliminarea aplicabile.
- ▶ Produsul poate fi eliminat gratuit.

## Reciclarea materialelor de ambalare



- ▶ Depuneți materialul de ambalare pe cât posibil în containerele corespunzătoare de reciclare.

## Certificări

Prin prezenta, Dometic Germany GmbH declară că echipamentul radio tip [denumirea tip a echipamentului radio] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: documents.dometic.com

Detalii radio	ACC3100D amplificator de performanță
Frecvență	2360 – 2500 Ghz
Putere de transmitere maximă	+4 dBm
Sensibilitate receptor	-96 dBm (mod Bluetooth Low Energy)
Antenă	Integrată (vârf -1 dBi)

## BG Информация за безопасност

### Обща безопасност



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неспазването на тези предупреждения може да доведе до смърт или сериозни наранявания.**

#### Опасност за здравето

- Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или с липса на знания и опит, ако са получили инструкции за безопасното използване на уреда и разбират евентуалните опасности.



- Не се позволява на деца да си играят с уреда.
- Почистване и поддръжка не трябва да се извършва от деца без наблюдение.

#### ВНИМАНИЕ!

#### Опасност от повреда

- Избягвайте контакт с вода.
- Не модифицирайте устройството.
- Не съхранявайте предмети върху устройството.
- Не поставяйте устройството в близост до открит огън, нагреватели, газови фурни или подобни предмети.
- Защитете устройството, маркуча и кабелите от топлина и влага.
- Не поставяйте чужди предмети в устройството.



#### УКАЗАНИЕ

- Не използвайте устройството, ако е повредено.

## Безопасно инсталиране на устройството



#### ВНИМАНИЕ!

#### Опасност от повреда

- Когато разполагате уреда, внимавайте захранващия кабел да не бъде пречупен или повреден.
- Инсталирайте устройството в суха среда.

## Използване по предназначение

Усилвателят на производителността е предназначен **само** за употреба с покривни вентилационни системи ACC3100D.

Този продукт е подходящ само за предвидената цел и приложение съгласно настоящите инструкции.

Това ръководство предоставя информация, необходима за правилната инсталация и/или експлоатация на продукта. Лошо инсталиране и/или неправилна употреба и поддръжка ще доведат до незадоволителна работа и евентуално до повреда.

Производителят не носи отговорност за наранявания и повреди по продукта, причинени от:

- Неправилен монтаж и свързване, включително прекалено високо напрежение
- Неправилна поддръжка или използване на резервни части, различни от оригиналните, предоставяни от производителя
- Изменения на продукта без изрично разрешение от производителя
- Използване за цели, различни от описаните в това ръководство

Dometic си запазва правото да променя външния вид и спецификациите на продукта.

## Изхвърляне

### Продукти за рециклиране с батерии, презареждаеми батерии и източници на светлина



- ▶ Отстранете всички батерии, презареждаеми батерии и източници на светлина, преди да рециклирате продукта.
- ▶ Предавайте дефектни или изхабени батерии в търговската система или в сборен пункт.
- ▶ Не изхвърляйте батерии, презареждаеми батерии и източници на светлина в общия отпадък.
- ▶ Ако искате окончателно да изхвърлите продукта, попитайте местния център за рециклиране или специализиран дилър за подробности как това да се извърши в съответствие с валидните предписания.
- ▶ Продуктът може да бъде изхвърлен безплатно.

## Рециклиране на опаковъчните материали



- ▶ По възможност предайте опаковката за рециклиране.

## Сертификати

С това Dometic Germany GmbH декларира, че радио оборудването от тип [обозначение на типа радиооборудване] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: documents.dometic.com

Информация за радио оборудването	Усилвател на производителността ACC3100D
Честота	2360 – 2500 GHz
Максимална мощност на предаване	+4 dBm
Чувствителност на приемника	-96 dBm (режим Bluetooth с ниска енергия)
Antena	Вградена (-1 dBi пик)

DOMETIC

YOUR LOCAL DEALER  
dometic.com/dealer

YOUR LOCAL SUPPORT  
dometic.com/contact

YOUR LOCAL SALES OFFICE  
dometic.com/sales-offices

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of: DOMETIC GROUP AB Hemvärmsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden